

BeoLab 5

VAROVANIE: Aby ste predišli požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti. Zariadenie nevystavujte kvapkajúcim ani špliechajúcim tekutinám a uistite sa, že na zariadení nie sú položené žiadne predmety naplnené tekutinou, ako napr. vázy.

Výrobok môžete úplne vypnúť iba vtedy, ak ho odpojíte od elektrickej zásuvky. Prístup k sieťovej zásuvke musí byť neustále voľný.



Tento symbol znamená, že vo vnútri tohto zariadenia je prítomné nebezpečné napätie, ktoré vytvára nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.



Tento symbol znamená, že v literatúre, dodávanej s výrobkom sú dôležité inštrukcie pre prevádzku a údržbu.



Tento výrobok je v zhode s ustanoveniami smerníc 2004/108/ES a 2006/95/ES.

V tejto príručke sa popisuje, ako nainštalovať pár reproduktorov BeoLab 5 a pripraviť ich na použitie. Príručka obsahuje užitočné informácie, ktoré využijete pri inštalácii reproduktorov po prvý krát, a aj neskôr v prípade, že budete musieť svoj systém premiestniť alebo zmeniť jeho rozmiestnenie.

Popis diaľkového ovládača Beo4 (doplňkové príslušenstvo) nájdete v príručke k tomuto ovládaču – alebo v príručkách k vášmu audio alebo video systému Bang & Olufsen.

Postupujte pozorne podľa inštrukcií v tejto príručke. Navštívte našu webovú lokalitu na adrese:

www.bang-olufsen.com

Bežné používanie, 4

Tu sa nachádzajú informácie o používaní sústavy BeoLab 5, o zabudovanom systéme ochrany reproduktorov a o jej čistení.

Inštalácia sústavy BeoLab 5, 6

Dôležité informácie, ktoré je potrebné pred inštaláciou sústavy BeoLab 5 vziať do úvahy.

Pripájanie káblov, 8

Informácie o konektoroch a o tom, ako pripojiť sústavu BeoLab 5 k vášmu audio alebo video systému.

Prispôbenie sústavy BeoLab 5 vášmu systému, 11

Informácie o tom, ako vybrať nastavenie Option, vhodné pre váš konkrétny systém a o tom, ako zmeniť nastavenie úrovne vstupného signálu na vstupe LINE.

Prispôbenie sústavy BeoLab 5 konkrétnej miestnosti, 12

Informácie o jedinečnom systéme Adaptívnej regulácie basov a o spôsobe kalibrácie sústavy BeoLab 5 vo vašej konkrétnej miestnosti.

Používanie systému kódu PIN, 14

Informácie o systéme kódu PIN.

Kontrolky a zvukové signály, 17

Prehľad o kontrolkách a zvukových signáloch.

Register, 18

Tu je zoznam konkrétnych tém, o ktorých je možné sa dozvedieť viac.

Bežné používanie

Po dokončení nastavenia reproduktora podľa popisu na nasledujúcich stránkach, zapojte celý audio alebo video systém do sieťovej zásuvky.

Keď sa reproduktor nepoužíva, má zostať v pohotovostnom režime - takže ho nevypínajte.

Vďaka systému *Adaptívnej regulácie basov* si môžete byť istí, že úroveň basov optimálne zodpovedá umiestneniu reproduktora. A preto, ak reproduktor presuniete inam, je potrebné kalibráciu zopakovať podľa popisu v kapitole *Prispôbenie sústavy BeoLab 5 miestnosti* (str. 12-13).

Zapínanie a vypínanie

Keď zapnete váš systém Bang & Olufsen súčasne sa zapne aj reproduktor. Kontrolka svieti nazeleno* a indikuje, že reproduktor je zapnutý.

Keď vypnete svoj systém Bang & Olufsen, kontrolka zostane chvíľu svietiť načerveno a potom zhasne (pohotovostný režim).

Ak je reproduktor pripojený na systém inej značky, než Bang & Olufsen, pozrite sa na ďalšiu stránku, kde nájdete informácie o zapínaní a vypínaní, zvyšovaní a znižovaní hlasitosti, nastavení stereováhy a o predvoľení úrovne hlasitosti

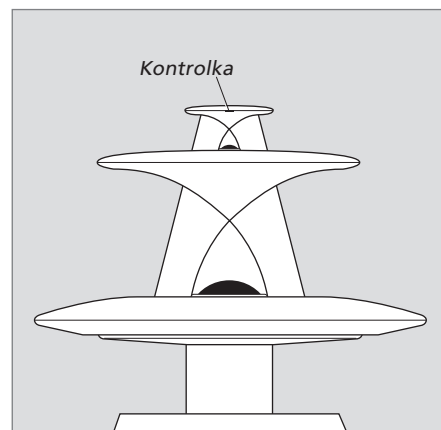
Ochrana reproduktorov

Reproduktor je vybavený systémom tepelnej ochrany, ktorý ho chráni pred prehriatím. V prípade, že sa vyskytne chyba, systém automaticky prepne reproduktor do pohotovostného režimu, a kontrolka bliká chvíľu načerveno.

Návrat k pôvodnému stavu:

- > Odpojte reproduktor od napájania.
- > Počkajte, kým sa systém reštartuje (približne 3–5 minút).
- > Znova pripojte reproduktor k napájaniu.

Pokiaľ by problém pretrvával, kontaktujte vášho predajcu Bang & Olufsen.



Nedotýkajte sa dvoch kupol reproduktorov. Na čistenie používajte mäkkú kefu.

Čistenie

Povrch reproduktora čistíte mäkkou handričkou bez žmolkov, vypláchanou vo vlažnej vode a vyžmýkanou.

Na čistenie dvoch kupol nikdy nepoužívajte vysávač. Avšak tkaninu vpredu na reproduktore môžete čistiť vysávačom nastaveným na najnižší sací výkon s hubicou v podobe kefy.

Na čistenie akýchkoľvek častí reproduktora nikdy nepoužívajte alkohol ani iné rozpúšťadlá.

*POZNÁMKA! Ak ste ešte systém *Adaptívnej regulácie basov* nenakalibrovali, kontrolka pomaly bliká nazeleno. Postup pri kalibrácii je vysvetlený v kapitole *Prispôbenie sústavy BeoLab 5 miestnosti* (str. 12-13). Ak je systém uzamknutý systémom kódu PIN, kontrolka svieti prerušovane načerveno a nazeleno. Vysvetlenie ohľadom systému kódu PIN je v kapitole *"Používanie systému kódu PIN"* (str. 14).

Používanie sústavy BeoLab 5 so systémom inej značky, než Bang & Olufsen

Reproduktory je potrebné pripojiť podľa vysvetlenia na strane 10 a hodnotu Option (Možnosť) nastaviť na 1 alebo 4 podľa vysvetlenia na strane 11.

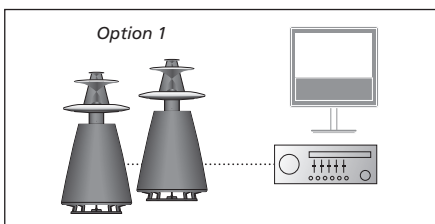


Váš systém inej značky, než Bang & Olufsen, prevádzkujte, ako by ste to robili normálne. Avšak budete musieť použiť diaľkový ovládač Beo4 (nepovinné príslušenstvo), aby ste mohli urobiť nasledovné:

- Zapnúť a vypnúť reproduktory;
- Zvýšiť alebo znížiť hlasitosť;
- Nastaviť vyváženie zvuku medzi ľavým a pravým kanálom (keď reproduktory zapnete, vyváženie je vždy neutrálne);
- Uložiť a znova nastaviť úroveň hlasitosti;
- Použiť systému PIN kódu;
- Zmeniť nastavenie Option (Možnosť) a úroveň linkového vstupu.

Aj keď sú nastavenia BASS (basy), TREBLE (výšky), LOUDNESS (fyziologická regulácia) dostupné na displeji Beo4, s použitím Beo4 nemôžete tieto hodnoty nastavovať. Odporúčame vám, aby ste zachovali neutrálne nastavenia tónovej clony.

Konkrétne informácie o diaľkovom ovládači Beo4 nájdete v jeho vlastnej príručke.



Ak je sústava BeoLab 5 naprogramovaná na Option 1 (Možnosť 1)

Ak chcete zapnúť alebo vypnúť sústavu BeoLab 5...

- > Stlačte RADIO, čím ho zapnete.
- > Stlačte •, čím ho vypnete.

Ak chcete zvýšiť/znížiť úroveň hlasitosti...

- > Stlačte ^, čím hlasitosť zvýšite.
- > Stlačte v, čím hlasitosť znížite.

Ak chcete znova nastaviť úroveň hlasitosti...

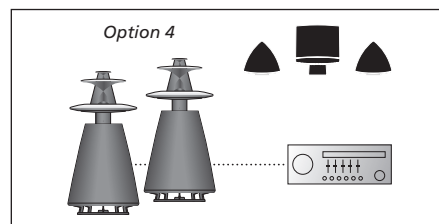
- > Stláčajte LIST, pokým sa na displeji Beo4 neobjaví RESET*.
- > Stlačením stredného tlačidla opätovne nastavíte úroveň hlasitosti.

Ak chcete posunúť vyváženie zvuku medzi ľavým-pravým kanálom...

- > Stlačte ◀, ak chcete posunúť vyváženie zvuku doľava a stlačte ▶, ak chcete posunúť vyváženie doprava.

Ak chcete uložiť novú východziu úroveň hlasitosti...

- > Stláčajte ^v, až kým nedosiahnete preferovanú východziu úroveň hlasitosti.
- > Stláčajte LIST, pokým sa na displeji Beo4 neobjaví A.SETUP*.
- > Stlačením stredného tlačidla voľbu prijmete.
- > Stláčajte LIST, pokým sa na displeji Beo4 neobjaví S.STORE.
- > Stlačením stredného tlačidla nastavenie uložíte.



Ak je sústava BeoLab 5 naprogramovaná na Option 4 (Možnosť 4)

Ak chcete zapnúť alebo vypnúť sústavu BeoLab 5...

- > Stláčajte LIST, kým sa na displeji Beo4 neobjaví LINK* a potom RADIO, čím ho zapnete.
- > Stlačte •, čím ho vypnete.

Ak chcete zvýšiť/znížiť úroveň hlasitosti...

- > Stlačte ^, čím hlasitosť zvýšite.
- > Stlačte v, čím hlasitosť znížite.

Ak chcete znova nastaviť úroveň hlasitosti...

- > Stláčajte LIST, pokým sa na displeji Beo4 neobjaví RESET*.
- > Stlačením stredného tlačidla opätovne nastavíte úroveň hlasitosti.

Ak chcete posunúť vyváženie zvuku medzi ľavým-pravým kanálom...

- > Stlačte ◀, ak chcete posunúť vyváženie zvuku doľava a stlačte ▶, ak chcete posunúť vyváženie doprava.

Ak chcete uložiť novú východziu úroveň hlasitosti...

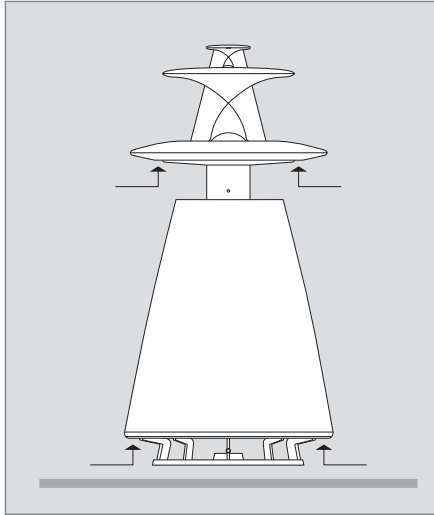
- > Stláčajte ^v, až kým nedosiahnete preferovanú východziu úroveň hlasitosti.
- > Stláčajte LIST, pokým sa na displeji Beo4 neobjaví A.SETUP*.
- > Stlačením stredného tlačidla voľbu prijmete.
- > Stláčajte LIST, pokým sa na displeji Beo4 neobjaví S.STORE.
- > Stlačením stredného tlačidla nastavenie uložíte.

*Musíte pridať do funkcie LIST Beo4. Online sprievodcu ovládača Beo4 nájdete na lokalite www.bang-olufsen.com/guides.

Inštalácia sústavy BeoLab 5

Odporúčame vám postupovať podľa tejto procedúry:

- Odpojte váš audio alebo video systém od napájania;
- Uskutočnite všetky zapojenia podľa popisu v kapitole *Cable connections (Zapojenia káblov)* (str. 8–10);
- Pripojte reproduktory k napájaniu;
- Ak je to nutné, naprogramujte reproduktory k vášmu audio alebo video systému podľa popisu v kapitole *Prispôsobenie sústavy BeoLab 5 vášmu systému* (str. 11);
- Nechajte prebehnúť kalibráciu Adaptívnej regulácie basov podľa popisu v kapitole *Prispôsobenie sústavy BeoLab 5 miestnosti* (str. 12-13);
- Ak si prajete aktivovať systém kódu PIN, môžete tak urobiť teraz. Postup je vysvetlený v kapitole *Použitie systému kódu PIN* (str. 14-16);
- Znova pripojte váš audio alebo video systém k napájaniu.



Upozornenia

- Nepokúšajte sa otvoriť reproduktor. Takéto operácie prenechajte osobám kvalifikovaným pre servis!
- Uistite sa, že reproduktor je umiestnený a pripojený v súlade s inštrukciami v tejto príručke.
- Umiestnite reproduktor na podlahu.
- Na vrch reproduktora nekladte žiadne predmety.
- Nedotýkajte sa dvoch kupol reproduktorov!
Ďalšie informácie nájdete v časti *Čistenie sústavy BeoLab 5* (str. 4).
- Reproduktor je navrhnutý výhradne pre vnútorné použitie v suchom, domácom prostredí v teplotnom rozmedzí 10–40° C (50–105° F).

Zaobchádzanie so sústavou BeoLab 5: *Kvôli vysokej hmotnosti reproduktora by ho vždy mali presúvať alebo dvíhať dvaja ľudia. "Bezpečné oblasti" pre držanie reproduktora pri presúvaní/dvíhaní sú naznačené na obrázku.*

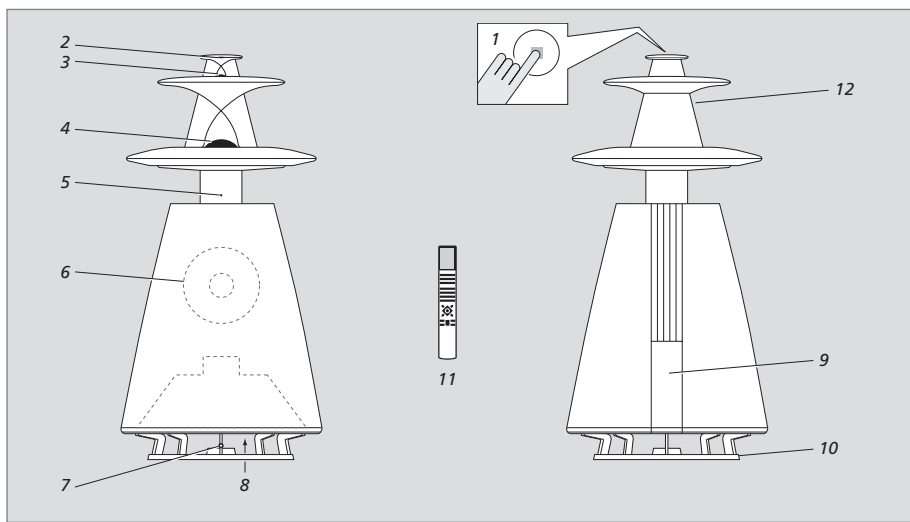
Neposúvajte reproduktor bez zrejmeho zdvihnutia nad podlahu, pretože inak by ste mohli poškodiť podlahu!

Skôr než začnete...

- Ak pripájate reproduktor k systému inej značky, než Bang & Olufsen budete potrebovať diaľkový ovládač Beo4 (nepovinné príslušenstvo), aby ste boli schopní reproduktor prevádzkovať, napr. zapínať a vypínať, zvyšovať a znižovať hlasitosť, atď.
- Úroveň hlasitosti sa nastavujú v zabudovaných reproduktorových zosilňovačoch, nie v audio ani video systéme a odporúčame vám, aby ste zachovali neutrálne nastavenia tónovej clony.
- Pamätajte si, že všetky reproduktory v inštalácii musia byť pripojené k napájaniu.

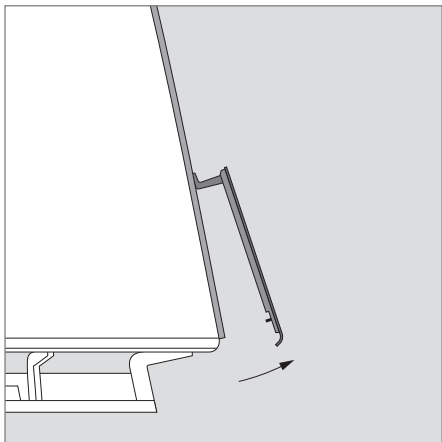
Varovanie

- Dlhotrvalé počúvanie pri vysokej úrovni hlasitosti môže spôsobiť poškodenie sluchu!

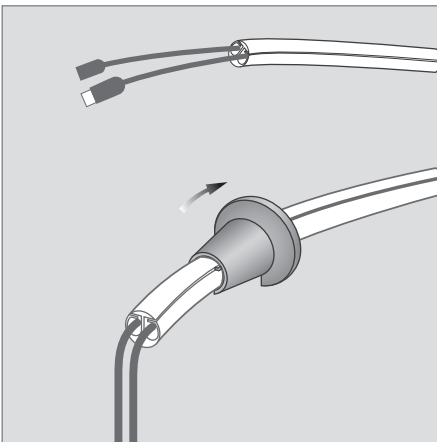


Obrázok naľavo zobrazuje umiestnenie rôznych častí:

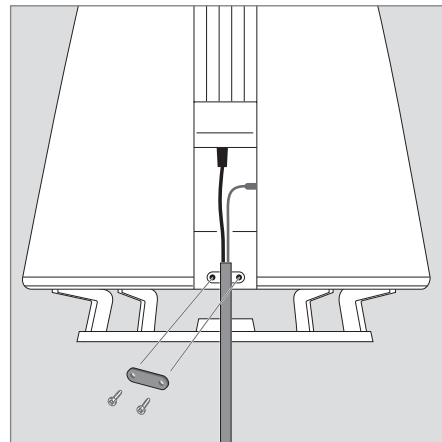
- 1 Dotyková ploška
- 2 Kontrolka
- 3 Kupola vysokofrekvenčného reproduktora – *nedotýkať sa!*
- 4 Kupola stredofrekvenčného reproduktora – *nedotýkať sa!*
- 5 Prijímač pre signály diaľkového ovládača Beo4
- 6 Reproduktorová jednotka pre vyššie basy
- 7 Pohyblivý mikrofón pre systém *Adaptívneho ovládania basov*
- 8 Reproduktorová jednotka pre nižšie basy
- 9 Kryt pre zásuvkový panel
- 10 Základňa
- 11 Diaľkový ovládač Beo4 (nepovinné príslušenstvo)
- 12 Označenie výrobku



Kryt pre zásuvkový panel: Aby ste získali prístup k zásuvkám a prepínaču RIGHT-LEFT (pravý-ľavý), budete musieť kryt odstrániť. Ak to chcete urobiť, vytiahnite spodnú hranu krytu podľa obrázka hore.



Kryt kábla: Umiestnite vodič napájania a signálové vodiče do vnútra priloženého krytu na káble a potom použite špeciálny nástroj pre utesnenie krytu.



Svorka kábla: Z bezpečnostných dôvodov musí byť napájací vodič upevnený k reproduktoru. Ak to chcete urobiť, umiestnite kryt kábla s káblami za svorku a utiahnite dvoma skrutkami.

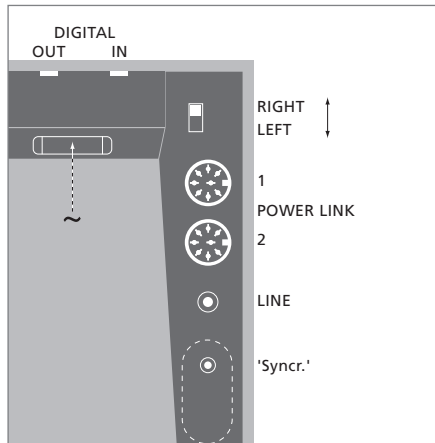
Pripojenie káblov

Reproduktor môžete pripojiť k audio a video systémom Bang & Olufsen, podľa vysvetlenia na strane 9. Dá sa pripojiť aj k systému inej značky, než Bang & Olufsen podľa vysvetlenia na strane 10.

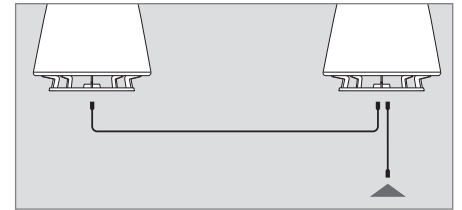
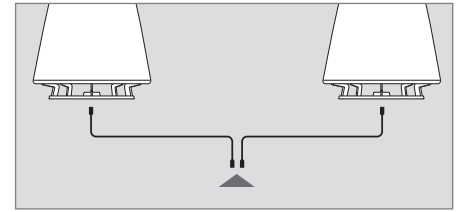
Pri hľadaní zásuviek a prepínača použijete obrázky a grafiku vytlačenú na zásuvkovom paneli.

Ak potrebujete konkrétnu informáciu o zásuvkách na vašom audio alebo video systéme, pozrite sa, prosím do príručky priloženej k systému.

Aby ste získali prístup k panelu, odstráňte kryt na zadnej časti reproduktora, podľa vysvetlenia na strane 7.



Pripojenie "Syncr." je schované za malým krytom. Aby ste k nemu získali prístup, jednoducho kryt vypáčte.



Káble Power Link môžete viesť dvoma spôsobmi podľa obrázka.

Panel so zásuvkou a prepínačom

DIGITAL OUT (digitálny výstup)

Zásuvka Phono/RCA, používa sa na presmerovanie digitálneho signálu z prvého reproduktora do ďalšieho (nesymetrický SPDIF).

Digitálne pripojenia nesú aj pravý aj ľavý zvukový kanál.

DIGITAL IN (digitálny vstup)

Zásuvka Phono/RCA, ktorá sa používa pre pripojenie k systému s digitálnym výstupom (nesymetrický SPDIF). Digitálne pripojenia nesú aj pravý aj ľavý zvukový kanál.

~

Zásuvka pre pripojenie k napájacemu zdroju.

RIGHT – LEFT (pravý-ľavý)

Tento prepínač nastavuje reproduktor, aby prehrával alebo pravý alebo ľavý zvukový kanál. Nastavte tento prepínač do polohy RIGHT (pravý) alebo LEFT (ľavý) podľa umiestnenia, pokiaľ používate ktorékoľvek zásuvky označené alebo POWER LINK alebo DIGITAL. Keď reproduktor pripájate iba s použitím zásuvky označenej LINE, môžete tento prepínač nechať v ktorejkoľvek polohe.

POWER LINK 1 – 2

Zásuvky pre pripojenie audio alebo video systémov Bang & Olufsen.

Pripojenia Power Link prenášajú pravý aj ľavý zvukový kanál.

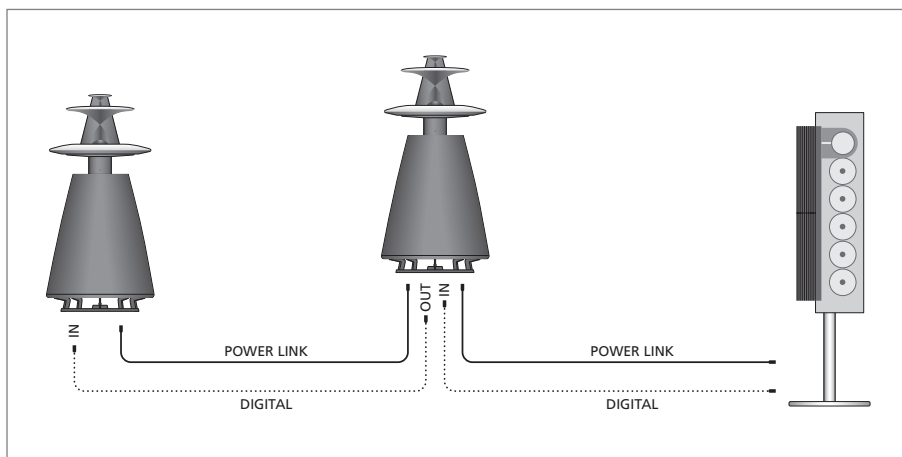
LINE

Zásuvka Phono/RCA pre pripojenie k audio alebo video systémom inej značky, než Bang & Olufsen. Signál LINE musí byť neregulovaný linkový signál (≤ 2 V RMS). Ak výstupná úroveň LINE prekračuje 2 V RMS, musíte zmeniť vstupnú úroveň LINE na každom reproduktore – podľa vysvetlenia v kapitole Prispôbenie sústavy BeoLab 5 vášmu systému (str. 11).

Pripojenie 'Syncr.'

Zásuvka pre prepojenie medzi dvoma reproduktormi BeoLab 5 v inštalácii. Používa sa iba pri pripojení na systémy inej značky, než Bang & Olufsen. Prepojenie zaisťuje, že obidva reproduktory vždy hrajú s rovnakou úrovňou hlasitosti.

Priložená zástrčka a sieťový kábel sú zvlášť navrhnuté pre tento produkt. Zástrčku nevymieňajte a ak sa sieťový kábel poškodí, musíte kúpiť nový od svojho predajcu Bang & Olufsen.



Pripojenie k systémom Bang & Olufsen

Reproduktor môže byť pripojený ku všetkým audio a video systémom Bang & Olufsen vybavenými zásuvkami Power Link. Je možné ho pripojiť aj k systémom Bang & Olufsen, ktoré majú zásuvku s digitálnym výstupom.

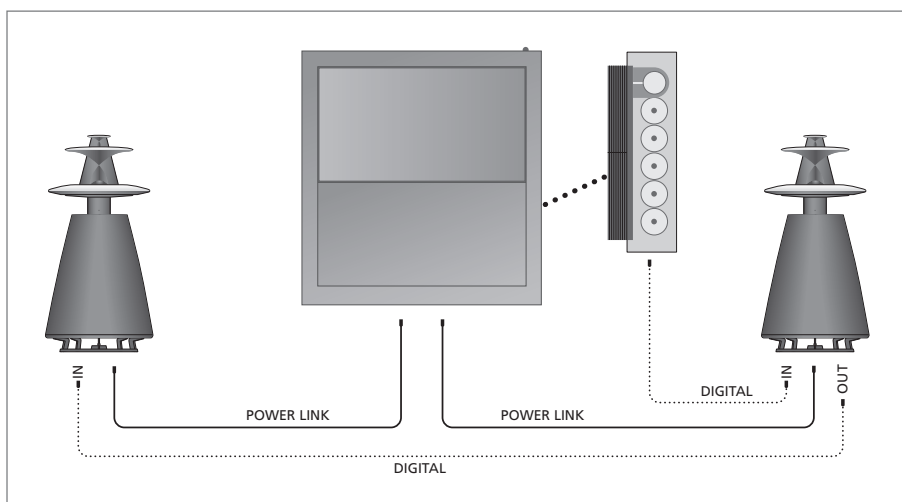
Nezabudnite nastaviť prepínač označený RIGHT-LEFT (pravý-ľavý) na každom reproduktore do správnej polohy!

Pripojenia POWER LINK

Reproduktory pripojte do vášho systému pomocou priložených káblov Bang & Olufsen Power Link. Pripojenia Power Link môžu byť vedené dvoma spôsobmi, podľa vysvetlenia na str. 8.

Dlhšie káble môžete kúpiť u vášho predajcu Bang & Olufsen. Avšak nemali by ste používať dlhšie káble, než je potrebné.

Dôležité: Používajte iba plne nainštalované káble Power Link - nie veľmi tenký typ! Ak použijete nesprávny typ káblov Power Link, reproduktor nebude hrať. Ak máte pochybnosti, obráťte sa na vášho predajcu Bang & Olufsen.



Spôsob pripojenia v iných digitálnych systémoch Bang & Olufsen nájdete v príručkách dodávaných s týmito systémami.

Pripojenia DIGITAL

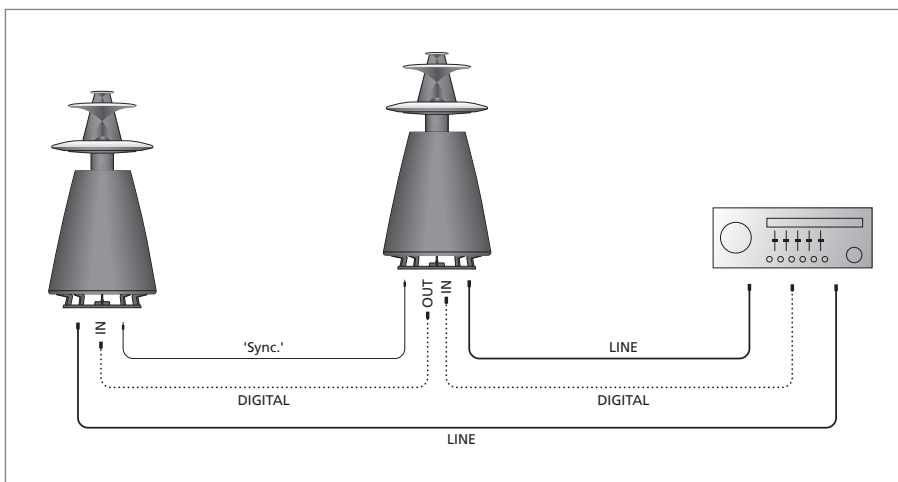
Ak má váš systém Bang & Olufsen digitálnu výstupnú zásuvku, odporúčame vám, aby ste takisto pripojili reproduktory priamo do tejto zásuvky. Toto zaisťuje optimálnu kvalitu zvuku, keď prehrávate digitálne zdroje (CD). Pre pripojenie reproduktorov k vášmu systému používajte schválené phono káble Bang & Olufsen.

Pripojenie k systémom inej značky, než Bang & Olufsen

Reproduktor môžete pripojiť k väčšine audio alebo video systémov iných značiek, než Bang & Olufsen, vybavených neregulovaným výstupom s linkovou úrovňou (úroveň hlasitosti sa nastavuje v zabudovaných reproduktorových zosilňovačoch, nie na audio alebo video systéme).

Reproduktor môžete takisto pripojiť k väčšine systémov vybavených zásuvkou digitálneho výstupu (SPDIF).

Keď reproduktor pripájate k systémom inej značky, než Bang & Olufsen, nezabudnite zmeniť nastavenie "Option" alebo na 1 alebo na 4, podľa vysvetlenia v kapitole "Prispôsobenie sústavy BeoLab 5 vášmu systému (str. 11)"



Pripojenia LINE

Pre pripojenie každého reproduktora priamo k vášmu systému používajte obyčajné phono káble.

Ak úroveň výstupu LINE presiahne 2 V RMS, musíte nastaviť každý reproduktor, aby sa prispôbil vyššej vstupnej úrovni ($> 2 \text{ V RMS} \leq 4 \text{ V RMS}$), podľa vysvetlenia v kapitole *Prispôsobenie sústavy BeoLab 5 vášmu systému* (str. 11).

Pripojenie 'Syncr.'

Prepojenie medzi dvoma reproduktormi. Prepojenie zaisťuje, že obidva reproduktory vždy hrajú s rovnakou úrovňou hlasitosti.

Na prepojenie dvoch reproduktorov v inštalácii použite schválený kábel Bang & Olufsen so zástrčkou mini-jack na oboch koncoch.

Pripojenia DIGITAL

Ak má váš systém zásuvku s digitálnym výstupom, odporúčame vám, aby ste reproduktory pripojili aj k tejto zásuvke. Toto zaisťuje optimálnu kvalitu zvuku, keď prehrávate digitálne zdroje.

Pre pripojenie reproduktorov k vášmu systému použite schválené phono káble Bang & Olufsen.

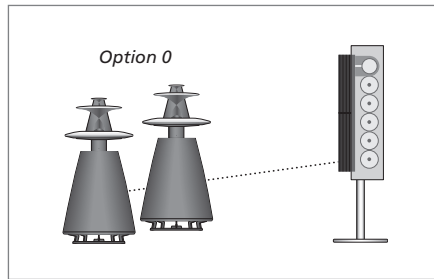
Keď používate digitálne prepojenia, nezabudnite nastaviť prepínač označený RIGHT-LEFT (Pravý-ľavý) na každom reproduktore do správnej polohy!

Nastavenie Option (Možnosť) reproduktora je z výroby nastavené na číslo 0. Preto, keď reproduktor pripájate k audio alebo video systému Bang & Olufsen, nie je nutné meniť nastavenie Option. V tomto prípade sú reproduktory ovládané cez systém Bang & Olufsen.

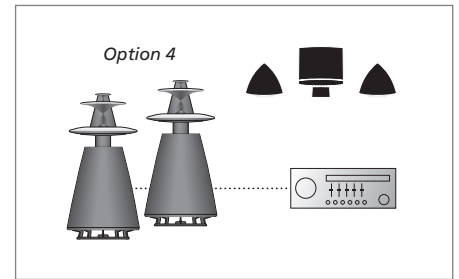
Avšak, keď je reproduktor pripojený k systému inej značky, než Bang & Olufsen, nastavenie Option musíte zmeniť.

V tomto prípade sú signály diaľkového ovládača Beo4 prijímané a spracúvané reproduktormi. Dostupné sú dve rôzne nastavenia Option - ktoré použijete závisí na vašej inštalácii.

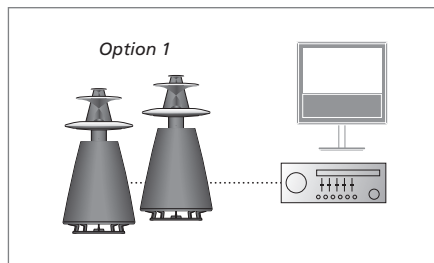
Pokiaľ úroveň výstupu LINE vášho systému, iného, než Bang & Olufsen presahuje 2 V RMS, musíte nastaviť reproduktory tak, aby sa prispôsobili vyššej vstupnej úrovni ($> 2 \text{ V RMS} \leq 4 \text{ V RMS}$).



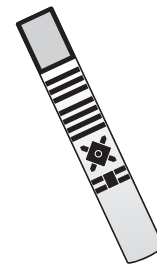
Option 0 (Možnosť 0) (továrnske nastavenie): Používa sa pri pripojení na audio (alebo video) systém Bang & Olufsen.



Option 4 (Možnosť 4): Používa sa pri pripojení na systém inej značky, než Bang & Olufsen - a ak máte ďalší audio systém Bang & Olufsen v tej istej miestnosti.



Option 1 (Možnosť 1): Používa sa pri pripojení k systému inej značky, než je Bang & Olufsen . Ak si to želáte, môžete mať v tej istej miestnosti televízor Bang & Olufsen.



Na nastavenie "Option" a nastavenie vstupnej úrovne LINE sa používa diaľkový ovládač Beo4.

Ak chcete zmeniť nastavenie Option:

- > Zatiaľ čo držíte stlačené tlačidlo **•**, stlačte **LIST**.
- > Pustíte obidve tlačidlá.
- > Opakovane stláčajte **LIST**, kým sa na displeji Beo4 neobjaví **OPTION?**.
- > Stlačte **stredné** tlačidlo.
- > Opakovane stláčajte **LIST**, kým sa na displeji Beo4 neobjaví **L.OPT.**
- > Pomocou klávesnice zadajte príslušné číslo Option (**0**, **1** alebo **4**).

Kontrolka nakrátko zhasne, čím potvrdzuje, že nové číslo Option bolo uložené. Aby ste sa uistili, že všetky reproduktory sú naprogramované na správne číslo, procedúru opakujte oddelene pre každý reproduktor.

Ak chcete zmeniť nastavenie vstupnej úrovne LINE:

- > Opakovane stláčajte **LIST**, pokým sa na displeji Beo4 neobjaví **SOUND***.
- > Stlačte **stredné** tlačidlo.
- > Vložte príslušné číslo úrovne vstupu LINE (**1**, ak úroveň vstupu LINE $< 2 \text{ V RMS}$; **2**, ak úroveň vstupu LINE $> 2 \text{ V RMS} \leq 4 \text{ V RMS}$).

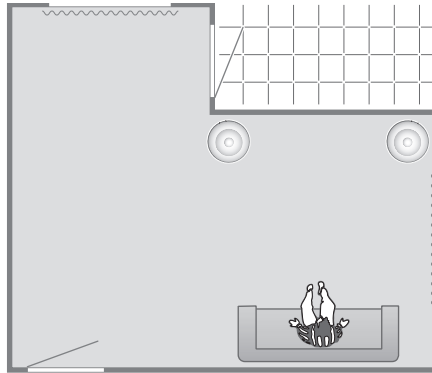
Kontrolka nakrátko zhasne, čím potvrdzuje, že nová vstupná úroveň LINE bola uložená. Aby ste sa uistili, že všetky reproduktory sú nastavené na tú istú vstupnú úroveň LINE, procedúru opakujte oddelene pre každý reproduktor.

*Musíte pridať do funkcie LIST Beo4. Budete postupovať podľa online príručky ovládača Beo4.

Prispôsobenie sústavy BeoLab 5 vášmu systému

Systém *Technológie akustickej šošovky* v sústave BeoLab 5 zaisťuje lepšiu vyváženosť vysokých a stredových frekvencií, ktoré vychádzajú priamo z reproduktora a zvukovými odrazmi od miestnosti. Systém *Technológie akustickej šošovky* takisto zaisťuje správnu tonálnu rovnováhu v celej oblasti pred reproduktorom.

Vďaka systému *Adaptívnej regulácie basov* a systému *Technológie akustickej šošovky* sústavy BeoLab 5 máte optimálnu slobodu pri rozmiestňovaní reproduktorov. Vďaka kalibrácii systému *Adaptívnej regulácie basov* sa reproduktor optimálne nastaví vzhľadom na svoje umiestnenie - a preto poskytuje tú najvyššiu kvalitu zvuku.



Kalibrácia systému *Adaptívnej regulácie basov*

Je normálne, že keď je reproduktor umiestnený v rohu, úroveň basov je zosilnená v porovnaní s úrovňou basov reproduktora, umiestneného na voľnejšom priestranstve.

S inými systémami reproduktorov to pri ich umiestňovaní musíte uvážiť. Pokiaľ ide o sústavu BeoLab 5 a systém *adaptívnej regulácie basov* - keď je skalibrovaný - filtruje túto zmenu úrovne basových frekvencií.

Počas kalibrácie reproduktor generuje sériu zvukových signálov a meria odozvu od stien, podlahy, stropu, veľkých predmetov a iných povrchov v miestnosti. Na základe týchto meraní reproduktor automaticky vypočíta optimálne nastavenie pre filter *Adaptívnej regulácie basov*.

Vďaka kalibrácii systému *Adaptívnej regulácie basov* sa úroveň basov optimálne nastaví vzhľadom na svoje umiestnenie a okolité prostredie.

Keď reproduktor zapnete po prvý krát, kontrolka pomaly bliká nazeleno* - čím signalizuje, že ešte nebol skalibrovaný.

Dôležité!

- Pred začatím kalibrácie umiestnite reproduktor tam, kde chcete aby stál.
- Nekalibrujte naraz viac ako jeden reproduktor. Inak zvuk vyžarovaný z jedného reproduktora interferuje s meraniami uskutočnenými v druhom a naopak.
- Uvážte "normálny stav" posluchovej miestnosti: Budú dvere zatvorené...? A okná...? Budú záclony zatahnuté...? Bude v miestnosti veľa ľudí...?
- Ak sa neskôr rozhodnete presunúť reproduktory, prestavať miestnosť, prikryť podlahu kobercom, atď., odporúčame vám, aby ste kalibráciu pre každý reproduktor previedli nanovo.
- Odporúčame vám, aby ste zachovali neutrálne nastavenia tónovej clony.

Počas kalibrácie sa uistite, že so zvukmi vyžarovanými reproduktorom neinterferuje žiadny hluk. Takým hlukom by napríklad mohol byť: bežiaci vysávač, ventilačný systém alebo klimatizácia, zvuky blízkeho motora, atď.

Do istej úrovne sa bude reproduktor snažiť tento hluk vykompenzovať, ale nakoniec môže hluk spôsobiť zlyhanie kalibrácie - čo je indikované pomaly blikajúcim červeným svetlom. Ak sa to stane, musíte kalibráciu začať odznova - možno neskôr, keď hluk prestane...

Ak chcete kalibrovať BeoLab 5

Kalibráciu preveďte pre každý reproduktor vo vašej inštalácii oddelene. Kalibrácia trvá pre každý reproduktor niekoľko minút. S kalibráciou nemôžete začať, ak bol reproduktor zamknutý systémom PIN kódu*.

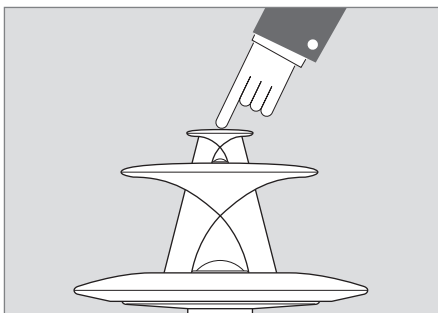
- > Skontrolujte, či je reproduktor v pohotovostnom režime. Ak je to potrebné, prepnite reproduktor do pohotovostného režimu podľa vysvetlenia v kapitole Bežné používanie (pozri stranu 4 – 5).
- > Stlačte a podržte dotykovú plošku viac ako tri sekundy, potom panel pustite. Keď kalibrácia začne, kontrolka bliká nazeleno.

Po začatí a počas kalibrácie sa deje nasledovné:

- Mikrofón sa trochu vysunie a reproduktor generuje sériu zvukových signálov, začínajúc s veľmi nízkymi basovými tónmi.
- Po chvíli sa mikrofón vysunie trochu viac a zvukové signály začnú znova.
- Keď je kalibrácia ukončená, mikrofón sa znova zasunie a reproduktor sa prepne do pohotovostného režimu. Kontrolka bude chvíľu svietiť načerveno. Teraz môžete pokračovať s ďalším reproduktorom.

Ak kontrolka bliká načerveno, počas kalibrácie sa objavila chyba. Aby ste to vyriešili, urobte nasledovné:

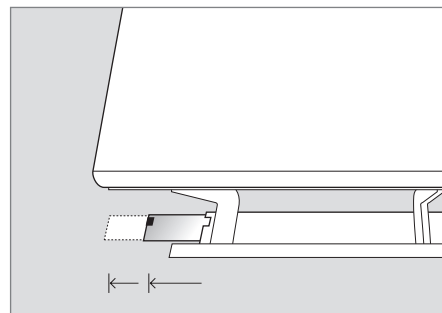
- > Stlačte a podržte dotykovú plošku viac ako jednu sekundu, potom panel pustite.
Reproduktor sa prepne do pohotovostného režimu a kontrolka bude chvíľu svietiť načerveno.
- > Skontrolujte akýkoľvek zdroj hluku, ktorý mohol interferovať s kalibráciou a počkajte, kým hluk neprestane.
- > Stlačte a podržte dotykovú plošku viac ako tri sekundy, čím znova spustíte kalibráciu.



Stlačte a podržte dotykovú plošku viac ako tri sekundy na reproduktore, ktorý chcete kalibrovať (zatiaľ čo stláčate, kontrolka rýchlo bliká načerveno).

Ak chcete zrušiť prebiehajúcu kalibráciu, stlačte opäť dotykové pole – alebo na diaľkovom ovládači Beo4 stlačte tlačidlo BACK.

Ak chcete mať prehľad o svetlách kontrolky, pozrite sa na stranu 17.



Počas kalibrácie sa používa pohyblivý mikrofón. Uistite sa, že pred mikrofónom je vždy voľné miesto.

*POZNÁMKA! Ak je systém uzamknutý systémom PIN kódu, kontrolka svieti prerušovane načerveno a nazeleno, keď reproduktor zapnete. Odomknite reproduktor podľa vysvetlenia v kapitole Použitie systému PIN kódu (str. 14).

Reproduktor má zabudovaný systém ochrany PIN kódom. Záleží na vás, či ho aktivujete alebo nie.

Ak zvolíte aktívovať systém PIN kódu a ak je reproduktor odpojený od napájania viac než 15-30 minút, po opätovnom pripojení bude hrať asi iba počas 5 minút a potom sa automaticky prepne do pohotovostného režimu. V tomto prípade musíte pomocou diaľkového ovládača Beo4 zadať váš vlastný, osobne zvolený PIN kód, aby ste reproduktor odomkli.

Nastavenie systému kódu PIN

Kvôli vášmu pohodliu vám navrhujeme, aby ste zvolili ten istý štvormiestny kód PIN pre všetky vaše výrobky Bang & Olufsen. Avšak nemôžete použiť kód "0000", pretože tento je rezervovaný pre použitie pri deaktivácii systému kódu PIN.

Aktivácia systému kódu PIN

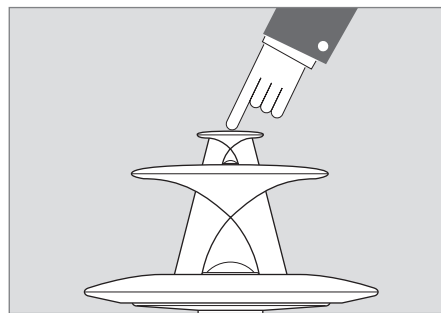
Systém kódu PIN aktivujete pre každý reproduktor vo vašej inštalácii oddelene.

Kým je BeoLab 5 v pohotovostnom režime...

- > Stlačte **◀, ▶** a **STOP** na diaľkovom ovládači Beo4 v rýchlom slede.
Kontrolka svieti prerušovane načerveno (0,5 s) a nazeleno (1 s).
- > Do 10 sekúnd stlačte dotykovú plošku na reproduktore, ktorý chcete aktivovať.
Reproduktor potvrdí vašu voľbu zvukovým signálom.
- > Pomocou tlačidiel zadajte štvormiestny kód PIN podľa vlastného výberu*.
Reproduktor potvrdí každé číslo zvukovým signálom.
- > Stlačením **stredného** tlačidla svoj kód prijmete.
Reproduktor to potvrdí zvukovým signálom.
- > Aby ste potvrdili vami zvolený kód, zadajte pomocou tlačidiel štvormiestny kód odznova*.
Reproduktor znova potvrdí každé číslo zvukovým signálom.
- > Stlačením **stredného** tlačidla svoj kód uložíte.
Reproduktor to potvrdí zvukovým signálom.

Ak je kód PIN prijatý, kontrolka bude chvíľu svietiť načerveno.

Ak nie je prijatý, reproduktor vydá zvukový signál a budete musieť začať znova so zadávaním štvormiestneho kódu.



Stlačte dotykovú plošku na reproduktore, ktorý si prajete aktivovať (zatiaľ čo stláčate plošku, kontrolka rýchlo bliká načerveno).

Ak chcete preskočiť prebiehajúcu aktiváciu, stlačte opäť dotykové pole (alebo na diaľkovom ovládači Beo4 stlačte tlačidlo BACK).

Pri nastavovaní systému kódu PIN vám odporúčame odpojiť vaše ďalšie výrobky Bang & Olufsen v miestnosti od napájania. Toto im zabráni, napríklad zapnúť sa, keď stláčate tlačidlá na diaľkovom ovládači Beo4.

Ak chcete získať prehľad o svetlách kontrolky a zvukových signáloch, pozrite sa na str. 17.

Zmena vášho PIN kódu

Ak chcete zmeniť PIN kód, musíte najprv vložiť váš predtým zvolený štvormiestny kód a potom vložiť nový kód. Avšak toto môžete urobiť iba päť krát v priebehu troch hodín!

Kým je BeoLab 5 v pohotovostnom režime...

- > Stlačte ◀◀, ◀◀ a **STOP** na diaľkovom ovládači Beo4 v rýchlom slede.
Kontrolka svieti prerušovane načerveno (1 s) a nazeleno (0,5 s).
- > V priebehu 10 sekúnd, stlačte dotykovú plošku na vrchu reproduktora, u ktorého si želáte zmeniť PIN kód.
Reproduktor potvrdí vašu voľbu zvukovým signálom.
- > Vložte váš predtým zvolený štvormiestny PIN kód*.
Reproduktor potvrdí každé číslo zvukovým signálom.
- > Po stlačení **stredného** tlačidla budete môcť zadať svoj nový štvorčíselný kód.
Reproduktor to potvrdí zvukovým signálom.
- > Pomocou tlačidiel zadajte štvormiestny PIN kód podľa vlastného výberu*.
Reproduktor potvrdí každé číslo zvukovým signálom.
- > Stlačením **stredného** tlačidla svoj kód prijmete.
Reproduktor to potvrdí zvukovým signálom.
- > Ak chcete váš nový kód potvrdiť, vložte znova štvormiestny kód*.
Reproduktor potvrdí každé číslo zvukovým signálom.
- > Stlačením **stredného** tlačidla svoj kód uložíte.
Reproduktor to potvrdí zvukovým signálom.

Ak je kód PIN prijatý, kontrolka bude chvíľu svietiť načerveno a potom zhasne.

Ak nie je prijatý, reproduktor vydá zvukový signál a budete musieť začať znova so zadávaním štvormiestneho kódu.

Ak ste zabudli váš PIN kód

Budete potrebovať päťmiestny hlavný kód, aby ste reproduktor odomkli. Kontaktujte, prosím vášho predajcu Bang & Olufsen, aby ste získali hlavný kód od firmy Bang & Olufsen.

Keď reproduktor odomknete pomocou hlavného kódu, systém PIN kódu sa deaktivuje!

Kým je BeoLab 5 v pohotovostnom režime...

- > Stlačte a podržte ◀◀ na diaľkovom ovládači Beo4 počas troch sekúnd, aby ste otvorili vstup pre hlavný kód.
Kontrolka svieti striedavo načerveno (1 s) a nazeleno (0,5 s).
- > V priebehu 10 sekúnd, stlačte dotykovú plošku na vrchu reproduktora, ktorý si želáte aktivovať.
Reproduktor potvrdí vašu voľbu zvukovým signálom.
- > Pomocou tlačidiel zadajte päťmiestny kód, ktorý ste dostali od firmy Bang & Olufsen*.
Reproduktor potvrdí každé číslo zvukovým signálom.
- > Po stlačení **stredného** tlačidla budete môcť zadať päťmiestny hlavný kód.
Reproduktor to potvrdí zvukovým signálom.

Ak je hlavný kód PIN prijatý, kontrolka bude chvíľu svietiť načerveno a potom zhasne.

Ak nie je prijatý, reproduktor vydá zvukový signál a budete musieť začať znova so zadávaním päťmiestneho hlavného kódu.

Deaktivácia systému PIN kódu

Ak chcete deaktivovať systém PIN kódu, musíte najprv vložiť váš predtým zvolený štvormiestny kód a potom vložiť kód 0000, ktorý funkciu vypína.

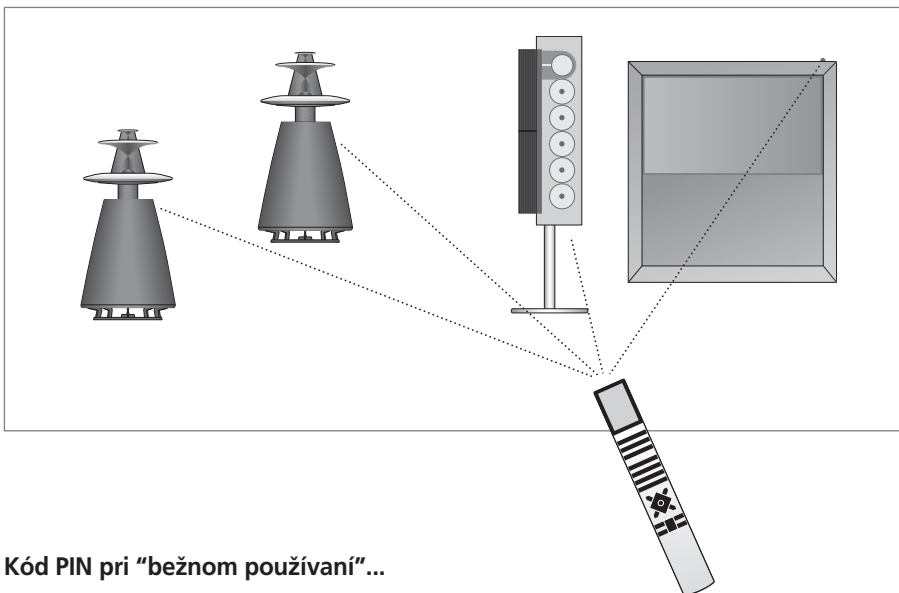
Kým je BeoLab 5 v pohotovostnom režime...

- > Stlačte ◀◀, ◀◀ a **STOP** na diaľkovom ovládači Beo4 rýchlo po sebe.
Kontrolka svieti striedavo načerveno (1 s) a nazeleno (0,5 s).
- > V priebehu 10 sekúnd, stlačte dotykovú plošku na vrchu reproduktora, ktorý si želáte deaktivovať.
Reproduktor potvrdí vašu voľbu zvukovým signálom.
- > Vložte váš predtým zvolený štvormiestny PIN kód*.
Reproduktor potvrdí každé číslo zvukovým signálom.
- > Stlačením **stredného** tlačidla zadajte svoj kód.
Reproduktor to potvrdí zvukovým signálom.
- > Vložte čísla **0 0 0 0** na diaľkovom ovládači Beo4*.
- > Po stlačení **stredného** tlačidla sa deaktivuje systém kódu PIN.

Kontrolka bude chvíľu svietiť načerveno a potom zhasne.

Ak nie je prijatý, reproduktor vydá zvukový signál a budete musieť začať znova so zadávaním kódu 0000.

Ak ste použili ten istý štvormiestny kód PIN pre všetky vaše výrobky Bang & Olufsen, môžete ich jednoducho odomknúť v jednom kroku - len nezabudnite zaujať takú pozíciu, aby všetky boli schopné prijímať signály z diaľkového ovládača Beo4.



Kód PIN pri "bežnom používaní"...

Pri bežnom používaní si systém kódu PIN nevšimnete. Avšak ak bol reproduktor odpojený od napájania viac ako 15-30 minút (alebo ak bol vo vašej oblasti dlhší výpadok napätia), aktivovaný systém kódu PIN dovolí reproduktoru hrať približne päť minút predtým, než sa automaticky prepne do pohotovostného režimu.

V tomto prípade musíte pomocou diaľkového ovládača Beo4 zadať váš vlastný, osobne zvolený kód PIN, aby ste reproduktor odomkli. Ak by ste zadali nesprávny kód PIN, máte už iba štyri ďalšie pokusy na zadanie správneho kódu, po čom sa reproduktor vypne a nie je možné ho znova zapnúť počas troch hodín! Počas týchto troch hodín musí reproduktor zostať pripojený k napájaniu.

Odomknutie sústavy BeoLab 5

Ak je reproduktor zamknutý systémom kódu PIN, kontrolka pomaly bliká načerveno a nazeleno, keď reproduktor zapnete.

Pokým sústava BeoLab 5 hrá...

> Zadajte váš štvormiestny kód PIN na diaľkovom ovládači Beo4*.

Reproduktor potvrdí každé číslo "pípnutím".

Ak je kód PIN akceptovaný, kontrolka svieti nazeleno a indikuje, že reproduktor bol odomknutý. Ak kód PIN nie je prijatý, reproduktor vydá zvukový signál a budete musieť začať znova so zadávaním štvormiestneho kódu.

**Ak sa pomýlite, stlačte STOP a potom znova začnete zadávať čísla.*

Pri bežnom používaní uvidíte, že kontrolka svieti chvíľu alebo načerveno (pohotovostný režim) alebo nazeleno (prehrávanie).

V iných situáciách môžete vidieť iné indikácie, ako blikajúce červené alebo zelené svetlo a kombinácie týchto farieb. Keď nastavujete systém PIN kódu, budete z reproduktora takisto počuť zvukové signály.

Tieto prípady sú vysvetlené v príslušných kapitolách v tejto príručke, ale aby ste mali prehľad, všetky prípady sú vysvetlené na tejto strane. V prehľade nájdete odkazy na stránky príslušných kapitol.

Kontrolka:	Stav reproduktora:
Svieti chvíľu NAČERVENO a potom zhasne ...	Reproduktor je v pohotovostnom režime (str. 4).
Svieti NAZELENO...	Reproduktor je zapnutý (str. 4).
Bliká ČERVENÁ/VYPNUTÁ (1 s/1 s) počas pribl. 12 sekúnd.	Vnútorňa chyba reproduktora (str. 4).
Bliká NAČERVENO (veľmi rýchlo)...	Stláčate dotykovú plošku.
Prerušovane bliká ZELENÉ/VYPNUTÉ (1 s/1 s)...	Prebieha kalibrácia <i>Adaptívnej regulácie basov</i> (str. 12–13).
Prerušovane bliká ČERVENÉ/VYPNUTÉ (0,5 s/0,5 s)...	Počas kalibrácie <i>Adaptívnej regulácie basov</i> sa objavila chyba (str. 12-13).
Prerušovane bliká ZELENÉ/VYPNUTÉ (2 s/0,5 s)...	Neprebehla kalibrácia <i>Adaptívnej regulácie basov</i> (str. 12-13).
Prerušovane bliká ČERVENÉ/ZELENÉ (0,5 s/1 s)...	Prebieha aktivácia systému kódu PIN (str. 14).
Prerušovane bliká ČERVENÉ/ZELENÉ (1 s/0,5 s)...	Indikuje jednu z možností: <ul style="list-style-type: none"> – Prebieha deaktivácia systému kódu PIN (str. 15); – Prebieha zmena kódu PIN (str. 15); – Prebieha vkladanie hlavného kódu (str. 15).
Prerušovane bliká ČERVENÉ/ZELENÉ (1 s/1 s)...	Reproduktor bol zamknutý systémom kódu PIN (str. 16).
Nakrátko sa vypne a potom svieti znova načerveno...	Nastavenie <i>Option</i> (Možnosti) bolo prijaté (str. 11).
Zvukový signál:	Stav reproduktora:
Vydá krátky zvuk ('ding')...	Indikuje jeden z týchto dvoch prípadov, ktoré sa vzťahujú na systém kódu PIN (str. 14-15): <ul style="list-style-type: none"> – Bol zvolený reproduktor; – Vkladanie čísel.
Vydá dvojité zvuk ('dong-ding')...	Bol akceptovaný kód PIN alebo hlavný kód (str. 14-15).
Vydá sériu zvukov ('ding-dong, dingdong, ding-dong')...	Kód PIN nebol akceptovaný (str. 14–15).

Register

Adaptívna regulácia basov

Bežné používanie, 4
 Kontrolky a zvukové signály, 17
 Prispôsobenie sústavy BeoLab 5 miestnosti, 12–13

Audio alebo video systém

Bežné používanie, 4–5
 Používanie systému kódu PIN, 14–16
 Pripojenie k systémom Bang & Olufsen, 9
 Pripojenie k systémom inej značky, než Bang & Olufsen, 10
 Prispôsobenie sústavy BeoLab 5 vášmu systému, 11

Dial'kový ovládač Beo4

Bežné používanie, 4–5
 Používanie systému kódu PIN, 14–16
 Prispôsobenie sústavy BeoLab 5 vášmu systému, 11

Kalibrácia

Bežné používanie, 4
 Kontrolky a zvukové signály, 17
 Prispôsobenie sústavy BeoLab 5 miestnosti, 12–13

Kontrolky a zvukové signály

Bežné používanie, 4
 Inštalácia sústavy BeoLab 5, 7
 Kontrolky a zvukové signály, 17
 Používanie systému kódu PIN, 14–16
 Prispôsobenie sústavy BeoLab 5 miestnosti, 12–13
 Prispôsobenie sústavy BeoLab 5 vášmu systému, 11

Káble a pripojenia

Inštalácia sústavy BeoLab 5, 6–7
 Panel so zásuvkami a prepínačom, 8
 Pripojenie k systémom Bang & Olufsen, 9
 Pripojenie k systémom inej značky, než Bang & Olufsen, 10

Nastavenia Option (Možnosti)

Kontrolky a zvukové signály, 17
 Prispôsobenie sústavy BeoLab 5 so systémom inej značky, než Bang & Olufsen, 5
 Prispôsobenie sústavy BeoLab 5 vášmu systému, 11

Ochrana reproduktorov

Kontrolky a zvukové signály, 17
 Ochrana reproduktorov, 4
 Čistenie sústavy BeoLab 5, 4

PIN kód

Bežné používanie, 4
 Kontrolky a zvukové signály, 17
 Kód PIN pri "bežnom používaní", 16
 Nastavenie systému kódu PIN, 14–15

Umiestnenie

Inštalácia sústavy BeoLab 5, 7
 Prispôsobenie sústavy BeoLab 5 miestnosti, 12–13

Technológia akustickej šošovky

Prispôsobenie sústavy BeoLab 5 miestnosti, 12–13

Čistenie

Čistenie, 4

Údržba

Čistenie, 4

Odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) – ochrana životného prostredia



Odpad z elektrických a elektronických zariadení, súčiastok a batérií označených týmto symbolom sa nesmie likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom; jeho zber a likvidácia sa musia vykonať oddelene.

Likvidáciou odpadu z elektrických a elektronických zariadení a batérií prostredníctvom určených zberných systémov prispievate k ochrane životného prostredia, ľudského zdravia a rozumnému a efektívnemu využívaniu prírodných zdrojov.

Zberom odpadu z elektrických a elektronických zariadení a batérií sa predchádza možnej kontaminácii prírodného prostredia nebezpečnými látkami, ktoré sa v tomto druhu odpadu môžu nachádzať.

Predajca výrobkov Bang & Olufsen vám poradí správny spôsob likvidácie vo vašej krajine.

